

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...  
**Herausgeber:** Kanton Bern  
**Band:** - (1922)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis.

	Seite		Seite
<b>Regierungspräsidium.</b>		<b>Verwaltungsgericht.</b>	
Volksabstimmungen . . . . .	1	Übersicht der Geschäfte . . . . .	43
Abstimmungs- und Wahlangelegenheiten . . . . .	2	Bemerkungen . . . . .	44
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung . . . . .	2		
Grosser Rat . . . . .	2	<b>Forstdirektion.</b>	
Regierungsrat . . . . .	3	Forstwesen:	
Bezirksbeamte . . . . .	3	I. Zentralverwaltung . . . . .	45
Staatskanzlei . . . . .	3	Personalveränderungen . . . . .	45
Staatsarchiv . . . . .	4	Forstkurse . . . . .	45
		Erlasse eidgenössischer und kantonaler Behörden . . . . .	46
<b>Direktion des Gemeindewesens.</b>		II. Allgemeine Wirtschaftsverhältnisse . . . . .	46
Allgemeines . . . . .	5	III. Staatswaldungen:	
Das Beschwerdewesen . . . . .	6	1. Arealverhältnisse . . . . .	56
Oberaufsicht über die Gemeindeverwaltung . . . . .	6	2. Holzernte . . . . .	60
		3. Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal . . . . .	62
<b>Obergericht.</b>		4. Kulturbetrieb des Staates pro 1922 . . . . .	63
I. Obergericht . . . . .	9	5. Wegbauten . . . . .	64
A. Assisen . . . . .	11	Erteilte Holzschlagbewilligungen in den Privatwaldungen . . . . .	65
B. Staatsanwaltschaft . . . . .	11	IV. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1922 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen des Kantons Bern . . . . .	36
C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter . . . . .	11	Jagd, Fischerei und Bergbau:	
D. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .	11	A. Jagd . . . . .	68
E. Fürsprecher . . . . .	11	B. Fischerei . . . . .	70
F. Krankenkassenschiedsgerichte . . . . .	11	C. Bergbau . . . . .	72
G. Kompetenzstreitigkeiten . . . . .	12		
II. Appellationshof . . . . .	12	<b>Direktion des Innern.</b>	
1. Zivilstreitigkeiten . . . . .	11	I. Volkswirtschaft:	
2. Justizgeschäfte . . . . .	13	A. Allgemeines . . . . .	73
3. Kompetenzstreitigkeiten gemäss § 78 Pr. Dekret . . . . .	13	B. Kantonales Arbeitsamt . . . . .	73
III. Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen . . . . .	13	II. Handel und Industrie:	
IV. Handelsgericht:		A. Allgemeines . . . . .	84
A. Personalbestand . . . . .	13	B. Lehrlingswesen . . . . .	92
B. Geschäftsgang und statistische Angaben . . . . .	14	C. Gewerbliches und kaufmännisches Bildungswesen . . . . .	100
V. Erste Strafkammer des Obergerichts . . . . .	15	D. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken . . . . .	103
VI. Assisenkammer . . . . .	16	E. Vollzug des Gesetzes betr. den Schutz von Arbeiterinnen . . . . .	104
VII. Versicherungsgericht . . . . .	17	F. Kontrollierung des Feingehalts von Gold- und Silberwaren und des Handels mit Gold-, Silber- und Platinabfällen . . . . .	105
VIII. Gewerbegerichte . . . . .	17	G. Mass und Gewicht . . . . .	105
Statistische Tabellen . . . . .	19	H. Marktwesen . . . . .	105
		J. Feuerlöschwesen und Feuerpolizei . . . . .	106
<b>Generalprokurator</b> . . . . .	35	K. Gewerbepolizei, Hausbauten und Dachungen . . . . .	107
		L. Bergführerwesen und Fremdenverkehr . . . . .	107
<b>Rekurskommission.</b>		III. Versicherungswesen . . . . .	108
I. Personelles . . . . .	39	IV. Verkehrswesen . . . . .	108
II. Geschäfte . . . . .	39		
III. Entscheide . . . . .	40		
IV. Beschwerden . . . . .	40		
V. Sitzungen . . . . .	40		
VI. Kanzlei . . . . .	40		
VII. Bücheruntersuchungen . . . . .	41		
VIII. Allgemeine Bemerkungen . . . . .	41		

	Seite		Seite
V. Wirtschaftswesen . . . . .	108	III. Stand der Medizinalpersonen . . . . .	173
VI. Kleinhandel mit geistigen Getränken . . . . .	110	IV. Impfwesen . . . . .	174
VII. Lebensmittelpolizei: . . . . .		V. Drogisten und Drogenhandlungen . . . . .	174
1. Allgemeines . . . . .	112	VI. Infektionskrankheiten . . . . .	174
2. Die kantonalen Lebensmittelinspektoren . . . . .	113	VII. Krankenanstalten: . . . . .	
3. Die Ortsexperten und Gesundheitskommissionen . . . . .	113	A. Spezialanstalten . . . . .	176
4. Bericht über die Ausführung des Bundesgesetzes betreffend das Absinthverbot . . . . .	113	B. Bezirksspitäler . . . . .	177
5. Bericht über die Ausführung des Bundesgesetzes betreffend das Verbot von Kunstwein . . . . .	113	C. Frauenspital . . . . .	179
6. Bericht des Kantonschemikers . . . . .	113	D. Irrenanstalten . . . . .	179
VIII. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .	124	E. Inselspital . . . . .	180
IX. Statistisches Bureau . . . . .	125		
X. Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern . . . . .	128		
<b>Direktion des Kirchenwesens.</b>		<b>Direktion des Armenwesens.</b>	
I. Allgemeines . . . . .	131	I. Teil (für das Jahr 1922): . . . . .	
II. Gesetzgebung . . . . .	133	I. Allgemeines . . . . .	181
III. Verwaltung: . . . . .		II. Etat und Versorgung der dauernd Unterstützten . . . . .	184
A. Reformierte Kirche . . . . .	133	III. Auswärtige Armenpflege . . . . .	184
B. Römischkatholische Kirche . . . . .	135	IV. Besondere Unterstützungen: . . . . .	
C. Christkatholische Kirche . . . . .	135	1. Stipendien für Berufserlernungen . . . . .	186
<b>Polizeidirektion.</b>		2. Verpflegung erkrankter Kantonsfremder . . . . .	186
Gesetzgebung . . . . .	137	3. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande . . . . .	186
Verwaltung: . . . . .		4. Unterstützung für nicht versicherbare Elementarschäden . . . . .	186
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei . . . . .	137	5. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .	186
Polizeikorps . . . . .	138	6. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten . . . . .	186
Gefängniswesen: . . . . .		V. Konkordat betreffend wohnörtliche Unterstützung . . . . .	187
I. Aufsichtskommission über die Strafanstalten und Schutzaufsichtskommission . . . . .	138	VI. Inspektorat . . . . .	190
II. Patronatskommission . . . . .	138	II. Teil (für das Jahr 1921): . . . . .	
III. Schutzaufsicht . . . . .	139	Naturalverpflegung . . . . .	191
IV. Die Arbeitsanstalten . . . . .	139	Armenanstalten: . . . . .	
V. Die Zucht- und Korrektionshäuser . . . . .	141	A. Staatliche Erziehungsanstalten . . . . .	192
VI. Zwangserziehungsanstalt Trachselwald-Tessenberg . . . . .	142	B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten . . . . .	195
Strafvollzug . . . . .	143	C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten . . . . .	196
Strafnachlassgesuche . . . . .	145	Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1921 . . . . .	199
Bedingte Entlassung . . . . .	145	Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der bürgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1921 . . . . .	203
Bundesstrafrechtliche Fälle . . . . .	145		
Heimschaffung . . . . .	145	<b>Militärdirektion.</b>	
Bekämpfung der Wohnungsnot durch Bekämpfung der Freizügigkeit . . . . .	145	A. Allgemeines: . . . . .	
Hausierwesen . . . . .	145	Erlass von Verordnungen, Beschlüssen und Instruktionen . . . . .	207
Stellenvermittlungen . . . . .	145	B. Sekretariat: . . . . .	
Auswanderungswesen . . . . .	145	I. Personelles . . . . .	207
Niederlassungswesen (Fremdenpolizei) . . . . .	146	II. Geschäftsverwaltung . . . . .	208
Automobil- und Fahrradwesen . . . . .	146	III. Kontrollwesen . . . . .	208
Zivilstandswesen . . . . .	147	IV. Rekrutierung . . . . .	209
Wiedereinbürgerungen . . . . .	148	V. Instruktion: . . . . .	
Spiel- und Lotteriebewilligungen . . . . .	148	1. Militärischer Vorunterricht . . . . .	209
Lichtspielwesen . . . . .	148	2. Rekrutenschulen und Spezialkurse . . . . .	209
Einbürgerungen . . . . .	149	3. Wiederholungskurse . . . . .	209
Auslieferungen . . . . .	149	VI. Inspektionen und Musterungen . . . . .	209
<b>Direktion des Unterrichtswesens.</b>		VII. Schiesswesen . . . . .	209
I. Allgemeines . . . . .	151	VIII. Winkelriedstiftung . . . . .	210
II. Primarschulen . . . . .	151	C. Zeughausverwaltung und Kriegskommissariat: . . . . .	
III. Mittelschulen . . . . .	156	I. Personelles . . . . .	211
IV. Seminarien . . . . .	157	II. Geschäftsverwaltung. Allgemeines . . . . .	211
V. Spezialanstalten . . . . .	158	III. Bewaffnung und Ausrüstung . . . . .	211
VI. Hochschule . . . . .	158	IV. Konfektion . . . . .	211
VII. Kunst . . . . .	167	V. Unterhalt und Instandstellung der persönlichen Bekleidung und Ausrüstung . . . . .	212
Statistische Mitteilungen . . . . .	168	VI. Notunterstützung . . . . .	212
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1922 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens . . . . .	169	VII. Rechnungswesen: . . . . .	
<b>Sanitätsdirektion.</b>		1. Militärsteuer . . . . .	212
I. Gesetzgeberische und administrative Verhandlungen . . . . .	171	2. Militärbussenkasse . . . . .	213
II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden . . . . .	173	VIII. Kasernenverwaltung . . . . .	213

	Seite		Seite
<b>Justizdirektion.</b>		<b>Direktion der Landwirtschaft.</b>	
I. Allgemeiner Teil:		I. Personelles . . . . .	265
Gesetzgebung . . . . .	215	II. Gesetzgebung . . . . .	265
II. Besonderer Teil:		III. Witterungs- und Ernteverhältnisse . . . . .	265
A. Wahlen . . . . .	216	IV. Nachkriegszeit und Landwirtschaft . . . . .	266
B. Inspektorat . . . . .	217	V. Landwirtschaft im allgemeinen . . . . .	268
C. Vormundschaftswesen . . . . .	223	VI. Landwirtschaftliches Meliorationswesen . . . . .	271
D. Bürgerrechtsentlassungen . . . . .	225	VII. Fachschulen . . . . .	283
E. Handelsregister . . . . .	225	VIII. Tierzucht . . . . .	285
F. Legate und Schenkungen . . . . .	226	IX. Viehseuchenpolizei:	
G. Oberländische Hilfskasse . . . . .	226	1. Fleisch- und Schlachtvieheinfuhr . . . . .	288
H. Administrativjustiz . . . . .	226	2. Nutzvieheinfuhr . . . . .	290
J. Mieterschutz . . . . .	226	3. Rauschbrand . . . . .	292
K. Verschiedenes . . . . .	227	4. Milzbrand . . . . .	293
		5. Maul- und Klauenseuche . . . . .	293
		6. Rinderpest . . . . .	295
		7. Rotz . . . . .	295
		8. Schweinerotlauf, Schweineseuche und Schweinepest . . . . .	295
		9. Wut . . . . .	297
		10. Infektiöse Agalaktie der Ziegen . . . . .	297
		11. Räude . . . . .	297
		12. Hühner-Cholera . . . . .	297
		13. Beschälseuche . . . . .	297
		14. Broncho-Pneumonie . . . . .	297
		15. Faulbrut der Bienen . . . . .	298
		16. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinärpolizeiliche Anordnungen . . . . .	298
		X. Tierseuchenkasse . . . . .	299
		XI. Viehversicherung . . . . .	303
		XII. Fleischschau . . . . .	306
		XIII. Hufbeschlag . . . . .	311
		XIV. Viehverkehr . . . . .	311
<b>Direktion der Bauten und Eisenbahnen.</b>		<b>Finanzdirektion.</b>	
I. Bauwesen.		A. Gesetzgebung . . . . .	313
A. Allgemeines . . . . .	229	B. Verwaltung:	
B. Gesetzgebung . . . . .	231	I. Direktionsbureau . . . . .	314
C. Hochbauwesen:		II. Kantonsbuchhaltereie . . . . .	315
1. Staatsgebäude, Neu- und Umbauten . . . . .	231	III. Kantonalbank . . . . .	318
2. Unterhalt der Staatsgebäude . . . . .	232	IV. Hypothekarkasse . . . . .	319
3. Schulhäuser und Anstalten von Gemeinden und Korporationen . . . . .	235	V. Bernische Kraftwerke . . . . .	320
4. Bau- und andere Reglemente, Alignementspläne . . . . .	235	VI. Steuerwesen:	
5. Hochbaupolizei . . . . .	236	A. Vermögenssteuer . . . . .	320
D. Strassenwesen:		B. Einkommensteuer . . . . .	321
1. Neubauten und Korrekturen . . . . .	236	C. Zuschlagssteuer . . . . .	322
2. Strassenunterhalt . . . . .	237	D. Erbschafts- und Schenkungsabgabe . . . . .	322
E. Wasserbau . . . . .	242	E. Wasserrechtsabgabe . . . . .	322
F. Wasserrechtswesen . . . . .	247	F. Stempelabgabe . . . . .	322
Vorschussrechnung . . . . .	249	G. Gebühren . . . . .	323
		H. Eidgenössische Kriegsteuer . . . . .	324
		J. Eidgenössische Kriegsgewinnsteuer . . . . .	326
		VII. Hilfskasse . . . . .	326
		VIII. Salzhandlung . . . . .	329
		IX. Domänenverwaltung . . . . .	330
II. Vermessungswesen.			
A. Allgemeines und Personal . . . . .	253		
B. Gesetzgeberische Erlasse . . . . .	253		
C. Eidgenössische Kartenwerke . . . . .	253		
D. Grundbuchvermessungen . . . . .	253		
III. Eisenbahnen und Schifffahrt.			
A. Allgemeines:			
1. Eisenbahnwesen . . . . .	257		
2. Schifffahrtswesen . . . . .	258		
B. Fahrpläne . . . . .	258		
C. Eisenbahnen im Betrieb:			
a. Normalspurbahnen . . . . .	258		
b. Schmalspurbahnen . . . . .	260		
D. Projektirte Bahnen . . . . .	262		
E. Eisenbahnkonzessionen . . . . .	262		
F. Schifffahrt . . . . .	262		
Stand der Aktienbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnen auf Ende 1922 . . . . .	263		

